



An Bhruiséil, 17 Samhain 2017
(OR. en)

14378/17

**Comhad Idirinstitiúideach:
2017/0228 (COD)**

**TELECOM 296
COMPET 768
MI 835
DATAPROTECT 185
JAI 1049
CODEC 1819**

NÓTA

ó:	An Uachtaránacht
chuig:	Coiste na mBuanionadaithe/An Chomhairle
Uimh. an doic. ón gCoim.:	12244/17 TELECOM 213 COMPET 615 MI 637 DATAPROTECT 143 JAI 791 IA 141 CODEC 1407 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3
Ábhar:	Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le creat le haghaidh saorshreabhadh sonraí neamhphearsanta san Aontas Eorpach - Díospóireacht bheartais

Acmhainneacht iomlán gilleagair Eorpaigh shonraíbhunaithe a mhúscailt

D'fhoill an margadh aonair digiteach a chomhlánú agus tairbhe a bhaint as acmhainneacht fáis an gheilleagair Eorpaigh shonraíbhunaithe, ar an 13 Meán Fómhair 2017, d'fhoilsigh an Coimisiún togra reachtach maidir le creat le haghaidh saorshreabhadh sonraí neamhphearsanta san Aontas Eorpach ("an togra" anseo feasta)¹.

¹ Is sonraí neamhphearsanta amháin a chumhdaítear leis an togra seo, chun nach mbeidh forluí ann leis an Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí (2016/679/CE), lena bhforáiltear cheana do shaorshreabhadh sonraí pearsanta san Aontas Eorpach. Tuigtear leis sin, i gcás na dtacar measctha sonraí, go mbeidh feidhm ag an Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí maidir leis an gcuid sin den tacar a bhaineann le sonraí pearsanta agus go gcuirfear an togra i bhfeidhm i gcás na coda a bhaineann le sonraí neamhphearsanta.

Tá athrú ag teacht ar ár sochaí agus ar ár ngeilleagar mar gheall ar theicneolaíochtaí digiteacha nua, amhail an néalríomhaireacht, anailísíocht mhórshonraí, intleacht shaorga agus Idirlíon na Rudaí Nithiúla, agus cuirtear deiseanna nua ar fáil do shaoránaigh, do ghnólaíochtaí agus do riaracháin phoiblí san Eoraip leis na teicneolaíochtaí sin. Tá sonraí ag croílár na dteicneolaíochtaí sin, a bhfuil d'aidhm leo sonraí a bhailiú, a bhainistiú, a dháileadh agus anailís a dhéanamh orthu. Féadfar, leis na teicneolaíochtaí sonraíbhunaithe sin, éifeachtúlacht a uasmhéadú, leas a bhaint as barainneachtaí scála agus forbairt seirbhísí nua a spreagadh. Ach d'fhonn na seirbhísí sin a leathnú ar fud an Aontais agus a áirithiú go leanfaidh an margadh aonair de bheith ag obair sa ré dhigiteach, caithfidh na sonraí a bheith in ann gluaiseacht gan bhac tríd an Aontas.

Shainaithin na Ballstáit roinnt saincheisteanna nach mór aghaidh a thabhairt orthu chun go bhféadfar acmhainneacht iomlán geilleagair Eorpaigh shonraíbhunaithe a mhúscailt, ina measc siúd, áiríodh rochtain oscailte ar shonraí san earnáil phoiblí a bhaineann le comhroinnt agus (ath)úsáid sonraí sa réimse gnólacht le gnólacht. Leag siad béim freisin ar an ngá atá le leibhéal ard cibearshlándála, muiníne agus cosanta sonraí. Ag cruinniú neamhfhoirmiúil i dTaillinn ar an 18 Iúil, scrúdaigh na hairí teileachumarsáide agus iomaíochais réimse iomlán na saincheisteanna sin. Tá saorshreabhadh sonraí, rud a dtugtar aghaidh air sa togra seo, mar thúsphointe sna hiarrachtaí sin, siocair go gcaithfear, mar chuid bhunúsach d'aon gheilleagar sonraí, sonraí a stóráil agus a phróiseáil ar bhealach éifeachtach, éifeachtúil. Leag an Chomhairle Eorpach béim arís is arís eile ar an ngá atá le gníomhaíocht maidir le saorshreabhadh sonraí, agus sna conclúidí uaithe an 19 Deireadh Fómhair, d'iarr sí go dtiocfadh ar chomhaontú polaitiúil maidir leis an togra faoi mhí an Mheithimh, 2018.

Bacainní ar shoghluaisteacht sonraí san Eoraip agus an bealach a dtéitear i ngleic leo sa togra

Shainaithin an Coimisiún, in éineacht leis na Ballstáit le linn trí idirphlé struchtúrtha, ceithre phríomhbhacainn ar shoghluaisteacht sonraí san Aontas Eorpach. Baineann dhá ghné leis na bacainní sin:

- 1) bacainní ar shoghluaisteacht sonraí trasna teorainneacha geografacha (srianta reachtacha agus riaracháin a chiallaíonn go gcaithfear sonraí a stóráil nó a phróiseáil i suíomh faoi leith, neamhchinnteacht dhlíthiúil agus easpa muiníne), agus

2) bacainní ar shoghluaisteacht sonraí trasna córais TF (gluaiseacht sonraí trasna córais TF).

D'fhéadfaí go mbeadh cailliúint ó thaobh fáis agus acmhainneacht nuálaíochta, cailliúint ó thaobh éifeachtúlacht oibríochtúla agus mí-éifeachtúlachtaí in earnáil na lárionad sonraí mar thoradh ar bhacainní mar sin, agus d'fhéadfaí saobhadh margaidh a chruthú leo freisin.

I gcás na mbacainní geografacha, ghlac cuid de na Ballstáit ceanglais ina ndlíthe náisiúnta lena n-éilítear go ndéanfar na sonraí a shuí i suíomh i limistéar sonrach geografach nó ar chríoch shonrach gheografach chun críche stórála nó próiseála eile. Mar gheall ar na ceanglais sin, bíonn níos mó costas ar chuideachtaí (FBManna go háirithe) agus iad ag oibriú trasna teorainneacha, mar go mbíonn ceangal orthu sonraí leictreonacha a stóráil i ndlínsí éagsúla. Thairis sin, cuirtear teorainn ar shaoirse rogha na bhfiontar leis na srianta sin agus baintear an bonn den iomaíocht i gcás seirbhísí néalríomhaireachtaí.

Feictear na bacainní ar shoghluaisteacht sonraí trasna córais TF mar chostais aistrithe arda, an oiread ama a thógann sé na sonraí a iompar, na formáidí ina gcuirtear na sonraí ar ais nó an costas a d'fhéadfadh a bheith i gceist le haga neamhfhónaimh le linn an phróisis aistrithe.

Chun dul i ngleic leis na bacainní sin, toirmeasctar sa togra an suíomh ina stórálfar sonraí nó ina ndéanfar próiseáil eile orthu san Aontas a shrianadh do chríoch Ballstáit ar leith, mura mbeidh údar leis sin ar fhoras na slándála poiblí. Ag an am céanna, díritear sa togra ar a áirithiú go mbeidh rochtain ag na Ballstáit ar shonraí chun críocha rialaithe rialála agus cuirtear le comhoiriúnacht fhoriomlán chumhachtaí dlisteanacha na n-údarás inniúil. Mar chuid de chomhlánú an mhargaidh aonair dhigitigh, díritear sa togra seo ar rannchuidiú le margadh aonair níos oscailte, níos iomaíche do sheirbhísí stórála sonraí agus do sheirbhísí próiseála. Bhainfi an méid sin amach trína áirithiú go bhféadfaí sonraí a stóráil agus a phróiseáil ar bhealach dlíthiúil áit ar bith san Aontas, agus trína áirithiú nach mbeadh sonraí gnó 'gaibhnithe' ag freastalaithe soláthraí seirbhíse áirithe. Mar thoradh air sin, ba cheart go mbeadh praghsanna níos ísle, go mbeadh níos mó nuálaíochta ann agus, mar sin, níos mó fáis, agus go rachadh sin chun tairbhe ghnólachtaí an Aontais agus chun tairbhe na riarachán poiblí.

Iarrann an Uachtaránacht ar na hairí an plé maidir leis an gcomhad seo a stiúradh.

Ceisteanna le plé:

1. Agus aird á tabhairt ar an réabhlóid atá ar bun faoi láthair i gcúrsaí sonraí agus ar an ngá atá ann muinín a chur i stóráil agus i bpróiseáil sonraí ar fud an mhargaidh aonair, cén dóigh is fearr a bhféadfaí a chinntiú go mbainfidh bhur riaracháin phoiblí an tairbhe is mó is féidir as an togra (trí mhargadh níos iomaíche, níos oscailte do sheirbhísí stórála sonraí agus do sheirbhísí próiseála sonraí)?
2. Cén dóigh a mholfadh sibh cur leis na sásraí comhair atá ann cheana ar an leibhéal Eorpach agus ar an leibhéal náisiúnta chun gur féidir sonraí a mhalartú go pras, éifeachtúil chun rialú rialála a dhéanamh?
3. An aontódh sibh go bhfuil an togra comhréireach, iomchuí ó thaobh sainmhínte agus díolúintí de (an tslándáil phoiblí) chun go mbeidh an tionchar inmhianta acu? An dóigh libh go mbeidh cásanna sonracha ann ina mbeidh gá le srianta logánaithe sonraí agus ina mbeidh na srianta sin comhréireach, ach nach bhfuil sin indéanta faoin togra faoi láthair?
